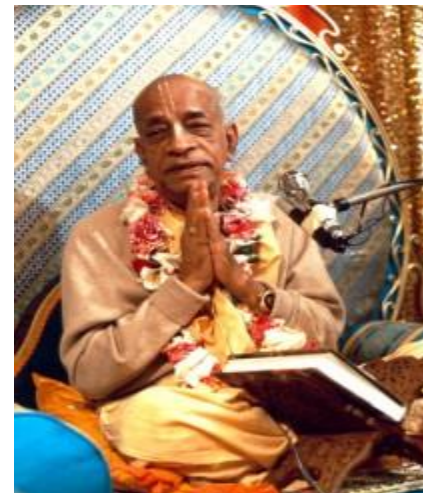




ఓం అజ్ఞానతిమమరాంధస్య జ్ఞానాంజనశలాకయా !  
చక్షురున్మిలితం యేన తస్మై శ్రీ గురవే నమహా !!

శ్రీ రూప ప్రణామి  
శ్రీ చైతన్య మనోభీష్టం స్థాపితం యేన భూతలే !  
స్వయం రూపహ కదా మహ్యం దదాతి స్వపదాంతికమ్ !!

## శ్రీల ప్రభూపాద ప్రణతి



నమ ఓం విష్ణు-పాదాయ కృష్ణ-ప్రేష్టాయ భూతలే !

శ్రీమతే భక్తివేదాంత-స్వామిన్ ఇతి నామినే !!

నమస్తే సారస్వతే దేవే గౌర-వాణీ-ప్రచారిణే !

నిర్విశేష-శూన్యవాది-పాశ్చాత్య-దేశ-తారిణే!!

పంచతత్వ మంత్రము

జయ శ్రీ కృష్ణ చైతన్యప్రభు నిత్యానంద !  
శ్రీ అద్వైత గదాదర శ్రీ వాసాది గౌర భక్త బృంద !!



మహామంత్రము

హరే కృష్ణ హరే కృష్ణ  
కృష్ణ కృష్ణ హరే హరే !  
హరే రామ హరే రామ  
రామ రామ హరే హరే !!

భగవద్గీత యదాతథము

తృతీయాధ్యాయము

కర్మయోగము

### 3.1

అర్జున ఉవాచ

జ్యాయసీ చేత్ కర్మణస్తే మతా బుద్ధిర్జనార్దన ।

తత్ కిం కర్మణి ఘోరే మాం నియోజయసి కేశవ ॥

అనువాదము

అర్జునుడు పలికెను: ఓ జనార్దనా! కేశవా! కామ్యకర్మము కంటెను బుద్ధియే ప్రశస్తరమని నీవు భావించినచో నన్ను ఇట్టి ఘోరమైన యుద్ధమునందు ఎందులకు నియోగింప గోరుచున్నావు?

### 3.2

వ్యామిశ్రేణేవ వాక్యేన బుద్ధిం మోహయసీవ మే ।  
తదేకం వద నిశ్చిత్య యేన శ్రేయో/హమాప్నయామ్ ॥

#### అనువాదము

అనేకార్థములు కలిగిన నీ బోధనలచే నా బుద్ధి మోహము నొందినది. అందుచే నాకు ఏది అత్యంత శ్రేయోదాయకమో దయయుంచి నిశ్చయముగా తెలుపుము.

### 3.3

#### శ్రీభగవానువాచ

లోకే/స్మిన్ ద్వివిధా నిష్ఠా పురా ప్రోక్తా మయానఘ ।  
జ్ఞానయోగేన సాంఖ్యానాం కర్మయోగేన యోగినామ్ ॥

#### అనువాదము

దేవాదిదేవుడైన శ్రీకృష్ణభగవానుడు పలికెను : పాపరహితుడైన ఓ అర్జునా! ఆత్మానుభూతిని పొందగోరు మానవులు రెండురకములని ఇదివరకే నేను వివరించితిని. కొందరు దానిని సాంఖ్యము మరియు తాత్త్విక కల్పనల ద్వారా అవగాహన చేసికొనగోరగా, మరికొందరు భక్తియోగము ద్వారా దానిని అవగాహన చేసికొనగోరుదురు.

### 3.4

న కర్మణామనారమ్భాన్ నైష్కర్మ్యం పురుషో/శ్చతే।  
న చ సన్న్యసనాదేవ సిద్ధిం సమధిగచ్ఛతి ॥

#### అనువాదము

కేవలము కర్మ చేయకుండుట ద్వారా ఎవ్వరును కర్మఫలమునుండి విముక్తిని పొందలేరు. అట్లే కేవలము సన్న్యాసము ద్వారా ఎవ్వరును పరిపూర్ణత్వమును పొందలేరు.

### 3.5

న హి కశ్చిత్ క్షణమపి జాతు తిష్ఠ త్యకర్మకృత్ ।  
కార్యతే హ్యవశః కర్మ సర్వః ప్రకృతిజైర్గుణైః ॥

#### అనువాదము

ప్రతి జీవుడును భౌతిక ప్రకృతి వలన తాను పొందినటువంటి గుణముననుసరించి వివశుడై కర్మచేయుటకు ప్రేరేపింపబడును. కావున ఏదియును చెయ్యకుండ క్షణకాలము కూడా ఎవ్వరును ఉండజాలడు.

### 3.6

కర్మేన్ద్రియాణి సంయమ్య య ఆస్తే మనసా స్మరన్ |  
ఇన్ద్రియార్థాన్ విమూఢాత్మా మిథ్యాచారః స ఉచ్యతే ||

#### అనువాదము

కర్మేన్ద్రియములను నిగ్రహించినను మనస్సుచే ఇన్ద్రియార్థములను  
ధ్యానించువాడు నిశ్చయముగా తననుతాను మోసగించుకొనును. అట్టివాడు  
మిథ్యాచారి యనబడును.

### 3.7

యస్త్విన్దియాణి మనసా నియమ్యారభతే/ర్ఘన ।  
కర్మేన్దియైః కర్మయోగమసక్తః స విశిష్యతే ॥

#### అనువాదము

ఓ అర్ఘనా! అట్లుగాక మనస్సుచేత క్రియాశీలక ఇంద్రియములను నిగ్రహించుటకు యత్నించి, ఆసక్తిలేనివాడై కర్మయోగమును (కృష్ణచైతన్యము యందు) ఆరంభించు శ్రద్ధావంతుడు అత్యుత్తముడు.

### 3.8

నియతం కురు కర్మ త్వం కర్వ జ్యాయో హ్యకర్మణః ।  
శరీరయాత్రాపి చ తే న ప్రసిద్ధ్యేదకర్మణః ॥

#### అనువాదము

నీ విధుక్త ధర్మమును నీవు శ్రద్ధగా నిర్వర్తింపుము. అట్లు చేయుట అసలు కర్మ చేయకపోవుట కంటెను ఉత్తమము. మానవుడు కర్మ చేయకుండ భౌతికమైన దేహమును కూడ పోషించుకొనజాలడు.

### 3.9

యజ్ఞార్థాత్ కర్మణో/న్యత్ర లోకో/యం కర్మబన్ధనః ।  
తదర్థం కర్మ కౌన్తేయ ముక్తసంగః సమాచర ॥

#### అనువాదము

విష్ణువు కొరకై యజ్ఞ రూపమున కర్మనొనరింపవలెను. లేనిచో ఈ భౌతిక జగత్తున కర్మ బంధకారము కాగలదు. అందుచే ఓ కుంతీపుత్రా! విష్ణువు ప్రీత్యర్థమే నీ విధ్యుక్త ధర్మముల నొనరింపుము.

3.10

సహ యజ్ఞాః ప్రజాః సృష్ట్యా పురోవాచ ప్రజాపతిః ।  
అనేక ప్రసవిష్యధ్వమేష వో/స్త్విష్టకామధుక్ ॥

### అనువాదము

సృష్ట్యారంభమున సర్వజీవులకు ప్రభువైన భగవానుడు మానవులను మరియు దేవతా సమూహములను విష్ణు ప్రీత్యర్థమైన యజ్ఞములతో సహా సృష్టించి జగత్తునకు పంపి : “ఈ యజ్ఞములచే మీరు సంపన్నులు కండు. ఏలయన వీని ఆచరణము మీ సుఖజీవనమునకు మరియు బంధవిముక్తికి కావలసిన సర్వాభీష్టముల నొసంగును” అని ఆశీర్వాదించెను.

3.11

దేవాన్ భావయతానేన తే దేవా భావయన్తు వః ।  
పరస్పరం భావయంతః శ్రేయః పరమవాప్స్యథ ॥

### అనువాదము

యజ్ఞములచే సంతృప్తి నొందిన దేవతలు మీకు తృప్తి కలిగింతురు. ఆ విధముగా  
మానవులు మరియు దేవతల నడుమ గల పరస్పర సహకారముచే సర్వులకు  
శ్రేయస్సు కలుగగలదు.

3.12

ఇష్టాన్ భోగాన్ హి వో దేవా దాస్యన్తేం యజ్ఞభావితాః ।  
తైర్ఘ్తానప్రదాయైర్భ్యో యో భుంక్తే సేన ఏవ సః ॥

### అనువాదము

“వివిధ జీవనావశ్యకములను ఒనగూర్చు కార్యమున నియుక్తులైన దేవతలు యజ్ఞాచరముచే సంతృప్తినిొంది మీకు కావలసిన వస్తువులనన్నింటిని ఒసంగుదురు. కాని దేవతలిచ్చు వస్తువులను తిరిగి వారికే అర్పింపకయే తాను అనుభవించువాడు నిక్కముగా చోరుడే యగును.

3.13

యజ్ఞశిష్టాశినః సంతో ముచ్యంతే సర్వకిల్బిషైః ।  
భుంజతే తే త్వఘం పాపా యే పచంత్యాత్మకారణాత్ ॥

### అనువాదము

“యజ్ఞమున అర్చింపబడిన ఆహారమును స్వీకరించుట వలన భగవద్భక్తులు సర్వ విధములైన పాపములనుండి విముక్తులగుదురు. తమ ఇంద్రియ ప్రీతి కొరకే ఆహారమును సిద్ధము చేసుకొను వారు కేవలము పాపమునే భుజింతురు.”

3.14

అన్నాదభవన్తి భూతాని పర్జన్యాదన్నసమ్భవః ।  
యజ్ఞాదభవతి పర్జన్యో యజ్ఞః కర్మసముదభవః ॥

### అనువాదము

జీవ దేహములన్నియును వర్షము వలన ఉత్పన్నమైనట్టి ఆహార ధాన్యముపై ఆధారపడి జీవించును. వర్షము యజ్ఞాచరము వలన కలుగును. విహిత కర్మాచరణము నుండి యజ్ఞము ఉద్భవించుచున్నది.

3.15

కర్మ బ్రహ్మాద్భవం విద్ధి బ్రహ్మక్షరసముద్భవమ్ ।  
తస్మాత్ సర్వగతం బ్రహ్మ నిత్యం యజ్ఞే ప్రతిష్ఠితమ్ ॥

### అనువాదము

నియమిత కర్మలు వేదములందు నిర్దేశింపబడగా, అట్టి వేదములు దేవాదిదేవుని నుండి ప్రత్యక్షముగా వ్యక్తము చేయబడినవి. అందుచే సర్వ వ్యాపకమైన పరబ్రహ్మము యజ్ఞకర్మ లందు నిత్యముగా ప్రతిష్ఠితమై యుండును.

3.16

‘ఏవం ప్రవర్తితం చక్రం నానువర్తయతీహ యః ।  
ఆఘాయురిన్ద్రియారామో మోర్ధం పార్థ స జీవతి ॥

### అనువాదము

ప్రియమైన ఓ అర్జునా! ఈ విధముగా వేదములచే స్థాపింపబడిన యజ్ఞ చక్రమును  
మానవ జీవితమున అనుసరింపనివాడు నిజముగా పాప జీవనుడగును. కేవలము  
ఇంద్రియ తృప్తి కొరకే జీవించుచు అట్టివాడు నిరర్థకముగా జీవనమును గడుపును.

3.17

యస్త్యాత్మరతిరేవ స్యాదాత్మతృప్తశ్చ మానవః ।  
ఆత్మన్యేవ చ సన్తుష్టస్తస్య కార్యం న విద్యతే ॥

అనువాదము

కాని ఆత్మానుభవ పూరితమైన జీవితముతో ఆత్మయందే ఆనందమును గొనుచు,  
ఆత్మయందే తృప్తుడై పరిపూర్ణ సంతుష్టిని పొందినవానికి చేయవలసిన  
కర్మమేమియును లేదు.

3.18

నైవ తస్య కృతేనార్థో నాకృతేనేహ కశ్చన ।  
న చాస్య సర్వభూతేషు కశ్చిదర్థవ్యపాశ్రయః ॥

### అనువాదము

ఆత్మానుభవమును పొందిన మానవుడు తన విధుక్త ధర్మనిర్వహణము ద్వారా పొందవలసిన ప్రయోజనమేదియును ఉండదు. అయినను అట్టి కర్మను నిర్వర్తింపకపోవుటకు కారణము గాని, ఇతర జీవులపై ఆధారపడవలసిన అవసరము గాని అతనికి ఉండదు.

3.19

తస్మాదసక్తః సతతం కార్యం కర్మ సమాచర ।  
అసక్తో హ్యచరన్ కర్మ పరమాప్నోతి పురుషః ॥

### అనువాదము

అందుచే మానవుడు కర్మఫలముల యందు ఆసక్తి లేనివాడై తన ధర్మముగా  
భావించుచు కర్మలనాచరింపవలెను. ఏలయనగా ఆసక్తిలేకుండ  
కర్మనొనరించుట ద్వారా మానవుడు పరమసత్యమును పొందగలడు.

3.20

కర్మణైవ హి సంసిద్ధిమాస్థితా జనకాదయః ।  
లోకసంగ్రహమేవాపి సంపశ్యన్ కుర్తుమర్హసి ॥

అనువాదము

జనకుడు వంటి మహారాజులు కేవలము విధ్యుక్త ధర్మములను నిర్వర్తించుట  
ద్వారానే పరిపూర్ణత్వమును పొందగలిగిరి. అందుచే జనసామాన్యమునకు  
బోధించు నిమిత్తమై తప్పక నీవు నీ కర్మను చేయవలయును.

3.21

యద్యదాచరతి శ్రేష్ఠస్తత్తదేవేతరో జనః ।  
స యత్ప్రమాణం కురుతే లోకస్తుదనువర్తతే ॥

### అనువాదము

మహనీయుడైన వ్యక్తి ఎట్టి కార్యములను చేయునో వానిని సామాన్య జనులు అనుసరింతురు. తన ఆదర్శప్రాయ కర్మము ద్వారా దేనిని అతడు ప్రమాణముగా నిర్ణయించునో దానినే లోకమంతయు అనుసరించును.

3.22

న మే పార్థాస్తి కర్తవ్యం త్రిషు లోకేషు కించన ।  
నానవాప్తమవాప్తవ్యం వర్త ఏవ చ కర్మణి ॥

అనువాదము

ఓ పార్థా! ముల్లోకములందును నాకు నిర్దేశింపబడిన కర్తవ్య మేదియును లేదు.  
నేను కోరునది కాని పొందునది కాని ఏదియును లేకున్నను విహితకర్మల యందు  
నేను నియుక్తుడనై యున్నాను.

3.23

యది హ్యహం న వరైయం జాతు కర్మణ్యతన్ద్రితః ।  
మమ వర్తానువర్తనై మనుష్యాః పార్థ సర్వశః ॥

అనువాదము

ఓ పార్థా! ఒకవేళ నేను విధ్యుక్త ధర్మమును చక్కగా నిర్వహింపనిచో  
మానవులందరును తప్పక నా మార్గమునే అనుసరింతురు.

3.24

ఉత్సీదేయురిమే లోకా న కుర్యాం కర్మ చేదహమ్ ।  
సంకరస్య చ కర్తా స్యాముపహన్యామిమాః ప్రజాః ॥

### అనువాదము

నేను విధ్యుక్త ధర్మములను నిర్వహింపనిచో లోకములన్నియును నాశనమునకు గురికావలసి వచ్చును. నేను అవాంఛనీయమైన ప్రజాబాహుళ్యమునకు కారకుడనై తద్వారా సర్వజీవుల శాంతిని ధ్వంసము చేసినవాడనగుదును.

3.25

సక్తాః కర్మణ్యవిద్వాంసో యథా కుర్వన్తి భారత ।  
కుర్యాద్ విద్వాంస్తథాసక్తశ్చకీర్షుర్లోకసంగ్రహమ్ ॥

### అనువాదము

పామరులు కర్మఫలములందు ఆసక్తులై తమ కర్మనొనరించునట్లు,  
విద్వాంసుడైనవాడు సామాన్యజనులను ధర్మమార్గమున వర్తింప జేయుటకై  
ఆసక్తిరహితముగా విహిత కర్మల నాచరింపవలెను.

3.26

న బుద్ధిభేదం జనయేదజ్ఞానాం కర్మసజ్జీనామ్ ।  
జోషయేత్సర్వకర్మాణి విద్వాన్ యుక్తః సమాచరన్ ॥

### అనువాదము

విద్యుక్త ధర్మపు ఫలముల యెడ ఆశక్తిని కలిగిన పామరుల మనస్సు కలత పడునట్లుగా విద్వాంసుడు వారిని కర్మ మానుమని ప్రేరేపింపరాదు. అట్లుకాక, అతడు భక్తిభావముతో కర్మనొనరించుచు (కృష్ణచైతన్యము నందు పురోభివృద్ధిని పొందుటకై) వారిని వివిధ కర్మల యందు నిమగ్నులను చేయవలెను.

3.27

ప్రకృతే క్రియమాణాని గుణైః కర్మాణి సర్వశః ।  
అహంకార విమూఢాత్మా కర్తహమితి మన్యతే ॥

### అనువాదము

అహంకార ప్రభావముచే మోహితుడైన జీవాత్మ వాస్తవముగా ప్రకృతి  
త్రిగుణములచే నిర్వహింపబడు కర్మలకు తానే కర్తగా భావించును.

3.28

తత్త్వవిత్తు మహాబాహూ గుణకర్మవిభాగయోః ।  
గుణా గుణేషు వర్తంత ఇతి మత్వా న సజ్జతే ॥

### అనువాదము

ఓ మహాబాహూ! పరతత్త్వ జ్ఞానము కలిగినవాడు భక్తియుక్త కర్మలకును, కామ్యకర్మలకును నడుమ బేధమును పూర్తిగానెరిగి, ఇంద్రియములందును మరియు ఇంద్రియ భోగములందును ఆసక్తుడు గాకుండును.

3.29

ప్రకృతేర్గుణసమ్మాధాః సజ్జన్తే గుణకర్మసు ।  
తానకృతస్సవిదో మందాన్ కృతస్సవిన్న విచాలయేత్ ॥

### అనువాదము

భౌతికప్రకృతి గుణములచే మోహితులైన అజ్ఞానులు భౌతిక కర్మల యందు పూర్తిగా నిమగ్నులై ఆసక్తులై యుందురు. కర్తయొక్క అజ్ఞాన కారణమున ఆ కర్మలు అధమములైనప్పటికిని జ్ఞానవంతుడు వారిని కలతపెట్టరాదు.

3.30

మయి సర్వాణి కర్మాణి సన్న్యస్యాధ్యాత్మచేతసా ।  
నిరాశీర్నిర్మమో భూత్వా యుద్ధ్యస్వ విగతజ్వరః ॥

### అనువాదము

అందుచే ఓ అర్జునా! నన్ను గూర్చిన పరిపూర్ణ జ్ఞానము కలవాడవై ఫలాపేక్ష  
మరియు మమత్వములను విడిచి, నీ కర్మల నన్నింటిని నాకు సమర్పించి  
అలసత్వమును వీడి యుద్ధము చేయుము.

3.31

యే యే మతమిదం నిత్యమనుతిష్ఠన్తి మానవాః ।  
శ్రద్ధావన్తో/నసూయన్తో ముచ్యన్తే తే/పి కర్మభిః ॥

### అనువాదము

నా ఆజ్ఞల ననుసరించి తమ కర్మలను నిర్వహించుచు శ్రద్ధతో ఈ ఉపదేశమును  
అసూయారహితులై అనుసరించువారు కామ్యకర్మ బంధముల నుండి  
విడువడబడుదురు.

3.32

యే త్వేతదభ్యసూయంతో నానుతిష్యన్తి మే మతమ్ ।  
సర్వజ్ఞానవిమూఢాంతాన్ విద్ధి నష్టానచేతసః ॥

### అనువాదము

కాని అసూయతో ఎవరు ఈ ఉపదేశములను మన్నింపరో, అనుసరింపరో  
అట్టివారిని జ్ఞానవిహీనులుగను, మూఢులుగను, పరిపూర్ణత్వమును పొందు  
యత్నములలో భ్రష్టులుగను భావింపబడుదురు.

3.33

సదృశం చేష్టతే స్వస్యాః ప్రకృతేర్ జ్ఞానవానపి ।  
ప్రకృతిం యాన్తి భూతాని నిగ్రహః కిం కరిష్యతి ॥

### అనువాదము

ప్రతియొక్కరు త్రిగుణములనుండి తాము పొందిన స్వభావమునే అనుసరింతురు.  
జ్ఞానవంతుడైన మానవుడు కూడ తన స్వభావమునకు తగినట్లు  
కర్మనొనరించును. అట్టి యెడ నిగ్రహమేమి చేయగలదు?

3.34

ఇన్ద్రియసేన్ద్రియస్యార్థే రాగద్వేషౌ వ్యవస్థితౌ ।  
తయోర్న వశమాగచ్ఛేత్ తౌ హ్యస్య పరిపన్థినౌ ॥

### అనువాదము

ఇన్ద్రియములకును ఇన్ద్రియార్థములకును సంబంధించిన రాగద్వేషములను  
నియంత్రించుటకు కొన్ని నియమములు కలవు. ఆత్మానుభూతి మార్గమున ఆ  
రాగద్వేషములు ఆటంకములగుటచే మానవుడు వాటికి వశము కాకూడదు.

3.35

శ్రేయాన్ స్వధర్మో విగుణః పరధర్మాత్ స్వనుష్ఠితాత్ ।  
స్వధర్మే నిధనం శ్రేయః పరధర్మో భయావహః ॥

### అనువాదము

పర ధర్మమును చక్కగా నిర్వహించుట కంటెను గుణరహితమైనను  
స్వధర్మమును ఆచరించుట ఉత్తమము. పరధర్మానుచరణము హానికరమగుటచే  
దానిని పాటించుట కంటెను స్వధర్మానుచరణము నందు నాశము  
పొందుటయైనను ఉత్తమమైనదే!

3.36

అర్జున ఉవాచ

అథ కేన ప్రయుక్తో/యం పాపం చరతి పూరుషః ।  
అనిచ్ఛన్నపి వార్హ్యేయ బలాదివ నియోజితః ॥

అనువాదము

అర్జునుడు పలికెను : ఓ వృష్ణివంశసంజాతుడా! అనిష్టముగానైనను బలవంతముగా నియుక్తమైన వాని వలె మానవుడు దేనిచే పాపకర్మలు చేయుటయందు ప్రేరేపింపబడుచున్నాడు?

3.37

శ్రీభగవానువాచ

కామ ఏష క్రోధ ఏష రజోగుణసముద్భవః ।  
మహాశనో మహాపాపా విధ్యేనమిహ వైరిణమ్ ॥

అనువాదము

శ్రీకృష్ణభగవానుడు పలికెను : అర్జునా! రజోగుణ సంపర్కము వలన పుట్టిన కామమే తదుపరి క్రోధముగా పరిణమించును. అదియే ఈ ప్రపంచమునకు సర్వమును హరించునట్టియు, పాపభూయిష్టమైన గొప్ప శత్రువు.

3.38

ధూమేనావ్రియతే వహ్నిర్యథాదర్శో మలేన చ ।  
యథోల్భేనావృతో గర్భస్తథా తేనేదమావృతమ్ ॥

అనువాదము

అగ్ని పొగ చేతను, అద్ధము ధూళి చేతను, గర్భము మావిచేతను కప్పబడి  
యుండునట్లు జీవుడు కూడ కామము యొక్క వివిధ దశలచే కప్పబడి యుండును.

3.39

ఆవృతం జ్ఞానమేతేన జ్ఞానినో నిత్యవైరిణా ।  
కామరూపేణ కౌన్తేయ దుష్పూరేణాన లేన చ ॥

### అనువాదము

ఈ విధముగా జ్ఞానవంతుడైన జీవుని శుద్ధచైతన్యము ఎన్నడును తృప్తి  
చెందనిదియు మరియు అగ్నివలె దహించునదియునైన కామమనెడి నిత్య  
శత్రువుచే ఆవరింపబడి యుండును.

3.40

ఇంద్రియాణి మనోబుద్ధిరస్యాధిష్ఠానముచ్యతే ।  
ఏతైర్విమోహయత్యేష జ్ఞానమావృత్య దేహినమ్ ॥

### అనువాదము

ఇంద్రియములు, మనస్సు, బుద్ధి యనునవి ఈ కామము నివసించు స్థావరములు.  
వీని ద్వారా కామము జీవుని యథార్థ జ్ఞానమును ఆవరించి అతనిని మోహింప  
జేయును.

3.41

తస్మాత్త్వమిన్ద్రియాణ్యాదౌ నియమ్య భరతర్షభ ।  
పాప్మానం ప్రజాహి హ్యేనం జ్ఞానవిజ్ఞాననాశనమ్ ॥

### అనువాదము

అందుచే భరతవంశీయులలో శ్రేష్ఠుడవైన ఓ అర్జునా! ఇంద్రియ నిగ్రహము ద్వారా గొప్ప పాపచిహ్నమైన ఈ కామమును మొట్టమొదటనే అదుపు చేసి, జ్ఞానము మరియు ఆత్మానుభవములను నాశనము చేయునట్టి దానిని నశింపజేయుము.

3.42

ఇన్ద్రియాణి పరాణ్యాహురిన్ద్రియేభ్యః పరం మనః ।  
మనసస్తు పరా బుద్ధిర్యో బుద్ధేః పరతస్తు సః ॥

### అనువాదము

జడపదార్థము కంటెను ఇంద్రియములు ఉత్తమములు; ఇంద్రియముల కంటెను మనస్సు ఉత్తమము. మనస్సు కంటెను కూడ బుద్ధి మరింత ఉత్తమము; బుద్ధికంటెను ఆత్మ అత్యంత ఉత్తమము.

3.43

ఏవం బుద్ధే: పరం బుద్ధ్యా సంస్తభ్యాత్మానమాత్మనా ।  
జహి శత్రుం మహాబాహో కామరూపం దురాసదమ్ ॥

### అనువాదము

ఓ గొప్ప బాహువులు గల అర్జునా! ఈ విధముగా భౌతికమైన ఇంద్రియముల కంటెను, మనస్సు కంటెను, బుద్ధి కంటెను ఆత్మ అతీతమని ఎరిగి, అత్యన్నతమైన ఆధ్యాత్మిక బుద్ధిచే (కృష్ణచైతన్యముచే) మనస్సును స్థిరపరిచి, ఆవిధముగా ఆధ్యాత్మిక బలముచే మానవుడు అనచశక్యము గాని కామమనెడి ఈ శత్రువును జయింపవలెను.

హరే కృష్ణ